

SONY

Micro Satellite Speaker System

SA-VE356T

4-255-820-32(1)

Español**ADVERTENCIA**

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad. Para evitar el peligro de incendios, no coloque periódicos, mantellos ni cortinas o similares que obstruyan la ventilación del aparato. Tampoco coloque velas encendidas sobre el mismo.

Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Sobre este manual

El SA-VE356T es un sistema de altavoces de 6.1 canales que se compone de dos altavoces frontales, dos altavoces envolventes, un altavoz central, un altavoz envolvente posterior, y un altavoz potenciador de graves. Es compatible con Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, Dolby Digital, etc. y por lo tanto está preparado para escuchar películas.

* "Dolby" y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Precauciones**Para su seguridad**

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que el voltaje de funcionamiento de su sistema es igual que el de la electricidad local.
- La unidad no se desconecta de la fuente de CA (electricidad) mientras sigue enchufada a la toma de corriente, aunque sea ya desconectado la alimentación de la unidad.
- Desenchufe el sistema de la toma de corriente si no lo va a utilizar durante mucho tiempo. Para desconectar el cable, tire del enchufe. No tire del cable.
- Si se cae líquido o un objeto sólido en el sistema, desenchufe el cable de alimentación del sistema y hágalo inspeccionar por un técnico cualificado antes de seguir utilizándolo.
- El cable de CA debe cambiarse sólo en centro de servicio cualificado.

Para el funcionamiento

- No accione el sistema de altavoces con una variante continua que supere la máxima entrada del sistema.
- Si la polaridad de las conexiones de los altavoces no es la correcta, los graves se escucharán débiles y la posición de los distintos instrumentos no podrá distinguirse bien.
- Un contacto fortuito entre cables de altavoz desnudos en los terminales de altavoz puede provocar un cortocircuito.
- Antes de conectar los cables, desconecte el amplificador para no dañar el sistema de altavoces.
- No se puede desmontar la pantalla del altavoz. No trate de desmontar la pantalla del sistema de altavoces. Si lo hace, puede dañar el altavoz.
- El nivel de volumen no debe aumentarse hasta el punto de distorsión del sonido.

Si se producen irregularidades de color en una pantalla de televisión cercana

Este sistema de altavoces está blindado magnéticamente para que pueda instalarse cerca de un aparato de televisión. Sin embargo, pueden aparecer problemas de color en algunos tipos de aparatos de televisión.

Si aparecen problemas de color...

→ Apague el televisor y vuelva a encenderlo transcurridos de 15 a 30 minutos.

Si aparecen otra vez problemas de color...

→ Aleje los altavoces del aparato de televisión.

Si se producen zumbidos

Cambie la posición de los altavoces o baje el volumen del amplificador.

Ubicación

- No coloque los altavoces en una posición inclinada.
- No coloque los altavoces en lugares:
 - Muy calidos o fríos
 - Con polvo o suciedad
 - Muy húmedos
 - Expuestos a vibraciones
 - Expuestos a los rayos directos del sol

Tenga cuidado si coloca el altavoz en suelos tratados de manera especial (encerados, barnizados con aceites, pulidos, etc.), ya que es posible que aparezcan manchas o descoloración.

Para la limpieza

Limpie las cajas de altavoz con un paño suave ligeramente empapado con una solución detergente neutra o agua. No utilice esponjas abrasivas, detergentes concentrados o disolventes tales como alcohol o bencina.

Si tiene dudas o problemas sobre el sistema de altavoces, consulte con su proveedor Sony más cercano.

Conexiones del sistema

Conecte el sistema de altavoces en los terminales de salida de altavoz de un amplificador (A).

Asegúrese de que todos los componentes (incluido el altavoz potenciador de graves) están desconectados antes de empezar las conexiones.

Notas (B)

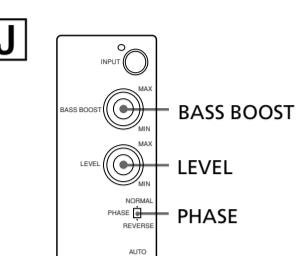
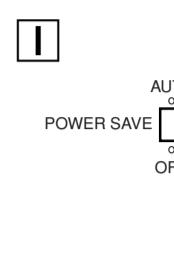
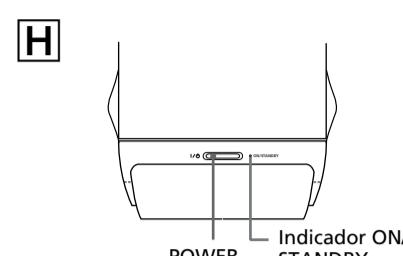
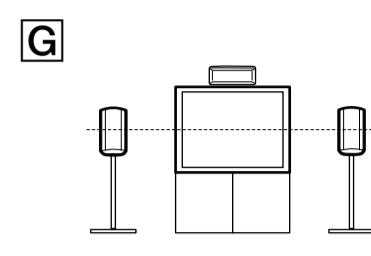
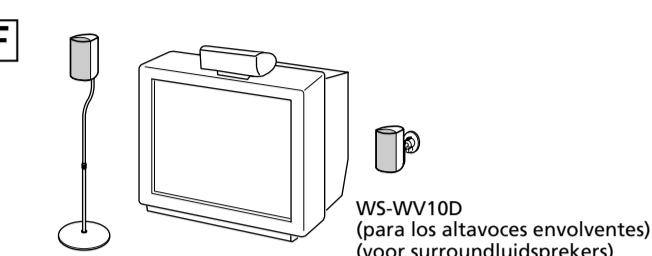
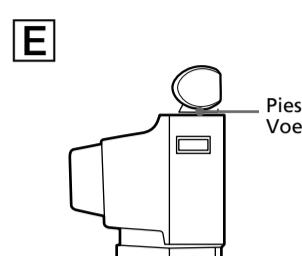
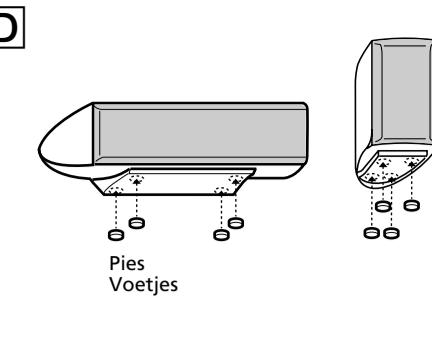
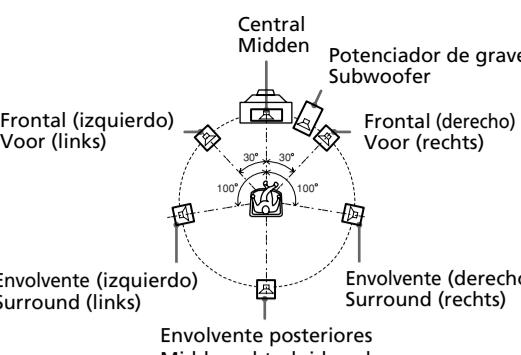
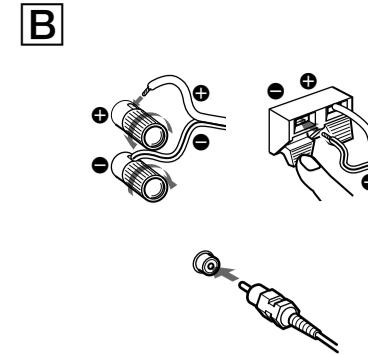
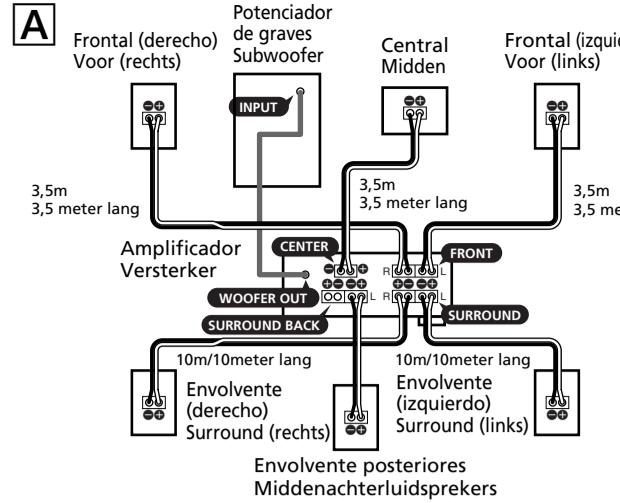
- Asegúrese de que los terminales positivo (+) y negativo (-) de los altavoces coinciden con los correspondientes terminales positivo (+) y negativo (-) del amplificador.
- Asegúrese de apretar bien los tornillos de los terminales de altavoz, ya que los tornillos flojos pueden convertirse en una fuente de ruido.

• Compruebe que todas las conexiones están firmes. Un contacto fortuito entre cables de altavoz desnudos en los terminales de altavoz puede provocar un cortocircuito.

• Para obtener más detalles sobre las conexiones del amplificador, consulte el manual incluido con su amplificador.

Sugerencia

Los cables negros o con rayas negras tienen una polaridad negativa (-) y deben conectarse a los terminales de altavoz negativos (-).

**Instalación de los altavoces****Ubicación de cada altavoz (C)**

Cada altavoz debe estar orientado hacia la posición de escucha. El efecto ambiental será mejor si todos los altavoces están a la misma distancia de la posición de escucha.

Coloque los altavoces frontales a una distancia apropiada a la izquierda y derecha del televisor.

Coloque el altavoz potenciador de graves a uno de los lados del televisor.

Coloque el altavoz central en la parte superior central del televisor.

La instalación de los altavoces envolventes depende mucho de la forma de la habitación. Los altavoces envolventes podrán colocarse un ligamente detrás de la posición de escucha. Coloque los altavoces posteriores envolventes detrás de la posición de escucha.

Ajuste de los altavoces

Para evitar vibraciones o el movimiento de los altavoces durante la escucha, fije los pies suministrados en las cuatro esquinas inferiores del altavoz central, los altavoces frontales, los altavoces envolventes, y los altavoces envolventes posteriores (D).

Ajuste del altavoz central (E)

Coloque el altavoz central firmemente encima del televisor, asegurándose de que se encuentra completamente nivelado.

Ajuste de otros altavoces (F)

Para una mayor flexibilidad en la situación de los altavoces, utilice el soporte opcional para altavoces WS-FV11 o WS-WV10D (disponibles sólo en determinados países).

Sugerencia

La altura de los altavoces frontales debe ajustarse a la misma altura de la pantalla del televisor, aproximadamente (G).

Ajuste del amplificador

Al conectarse a un amplificador con descodificadores internos multicanal (Dolby Digital, DTS*, etc.), debe utilizar los menús de configuración del amplificador para especificar los parámetros del sistema de altavoces. Consulte el siguiente cuadro para los ajustes correctos. Para obtener más detalles sobre el procedimiento de ajuste, consulte el manual que se suministra con su amplificador.

Ajuste de altavoz

Para	Ajuste en
Altavoces frontales	SMALL
Altavoz central	SMALL
Altavoces envolventes	SMALL
Altavoz potenciador de graves	ON (o YES)

Si utiliza el amplificador con frecuencia de cruce ajustable, se recomienda seleccionar 150 Hz (o un valor aproximado a éste) como frecuencia de cruce para los altavoces frontales, central y envolventes.

** "DOLBY" y "DTS Digital Surround" son marcas comerciales registradas de Digital Theater Systems, Inc.

Escucha del sonido (H)

Primero baje el volumen del amplificador. El volumen debe estar al mínimo antes de empezar a reproducir la fuente de programa.

1 Conecte el amplificador y seleccione la fuente de programa.

2 Pulse POWER en el altavoz potenciador de graves.

El indicador ON/STANDBY del altavoz potenciador de graves se enciende en verde.

3 Reproduzca la fuente de programa.

Conexión y desconexión automáticas**— Función de conexión/desconexión automática (I)**

Cuando el altavoz potenciador de graves está conectado (el indicador ON/STANDBY está encendido en verde) y no entra señal durante unos minutos, el indicador ON/STANDBY cambia a rojo y el altavoz potenciador de graves entra en el modo de ahorro de energía. En este modo, cuando entra una señal en el altavoz potenciador de graves se conecta automáticamente (función de conexión/desconexión automática).

Para desactivar esta función, deslice el interruptor POWER SAVE del panel trasero a OFF.

Nota

Si baja demasiado el volumen del amplificador puede activar la función de conexión/desconexión automática y el altavoz potenciador de graves entrará en el modo de ahorro de energía.

Si tiene dudas o problemas sobre el sistema de altavoces, consulte con su proveedor Sony más cercano.

Conexiones del sistema

Conecte el sistema de altavoces en los terminales de salida de altavoz de un amplificador (A).

Asegúrese de que todos los componentes (incluido el altavoz potenciador de graves) están desconectados antes de empezar las conexiones.

Notas (B)

- Asegúrese de que los terminales positivo (+) y negativo (-) de los altavoces coinciden con los correspondientes terminales positivo (+) y negativo (-) del amplificador.

Asegúrese de apretar bien los tornillos de los terminales de altavoz, ya que los tornillos flojos pueden convertirse en una fuente de ruido.

• Compruebe que todas las conexiones están firmes. Un contacto fortuito entre cables de altavoz desnudos en los terminales de altavoz puede provocar un cortocircuito.

• Para obtener más detalles sobre las conexiones del amplificador, consulte el manual incluido con su amplificador.

Sugerencia

Los cables negros o con rayas negras tienen una polaridad negativa (-) y deben conectarse a los terminales de altavoz negativos (-).

Notas

• Algunas funciones del amplificador para mejorar el sonido pueden provocar distorsión en el altavoz potenciador de graves. Si hay distorsión, desactive estas funciones:

• Para reducir de sonido de alta calidad, no suba demasiado el volumen del altavoz potenciador de graves.

• Si el sonido se distorsiona cuando active el refuerzo de graves desde su amplificador (como DBFB, GROOVE, ecualizador gráfico, etc.), reduzca el refuerzo de graves a nivel.

• No ajuste el volumen del altavoz potenciador de graves al máximo. Si lo hace, el sonido de graves podría debilitarse. Además, es posible que escuchase ruido.

• La selección de NORMAL o REVERSE con el selector PHASE invierte la polaridad y puede proporcionar mejor reproducción de graves en ciertos entornos de casa (dependiendo del tipo de altavoces frontales, la posición del altavoz potenciador de graves, y el ajuste de BASS BOOST). También puede cambiar la expansión y la tirantez del sonido, y afectar la atmósfera del campo acústico. Selecione el ajuste que ofrezca el sonido preferido escuchando desde su posición normal de escucha.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Nederland**WAARSCHUWING**

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om brand- of elektrocutegevaar te voorkomen.

Om brand te voorkomen, mogen de ventilatieopeningen van het apparaat niet worden afgedeeld door kranten, tafelkleed, gordijnen, enz. Zet ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Plaats geen vloeistof gevulde voorwerpen zoals een vaas op het toestel om elektrocute of brand te voorkomen. Open de behuizing niet om elektrocute te voorkomen. Laat het toestel alleen naakt door bevoegd vakpersoneel.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Betreffende deze gebruiksaanwijzing

De SA-VE356T is een 6.1-kanaals luidsprekersysteem bestaande uit twee voorluidsprekers, twee achterluidsprekers, een middenluidspreker, een middenachterluidspreker en een lageton-luidspreker. Het is compatibel met Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic en Dolby Digital en dus afgestemd op maximale filmplezier.

* "Dolby" en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Voorzorgsmaatregelen**Veiligheid**

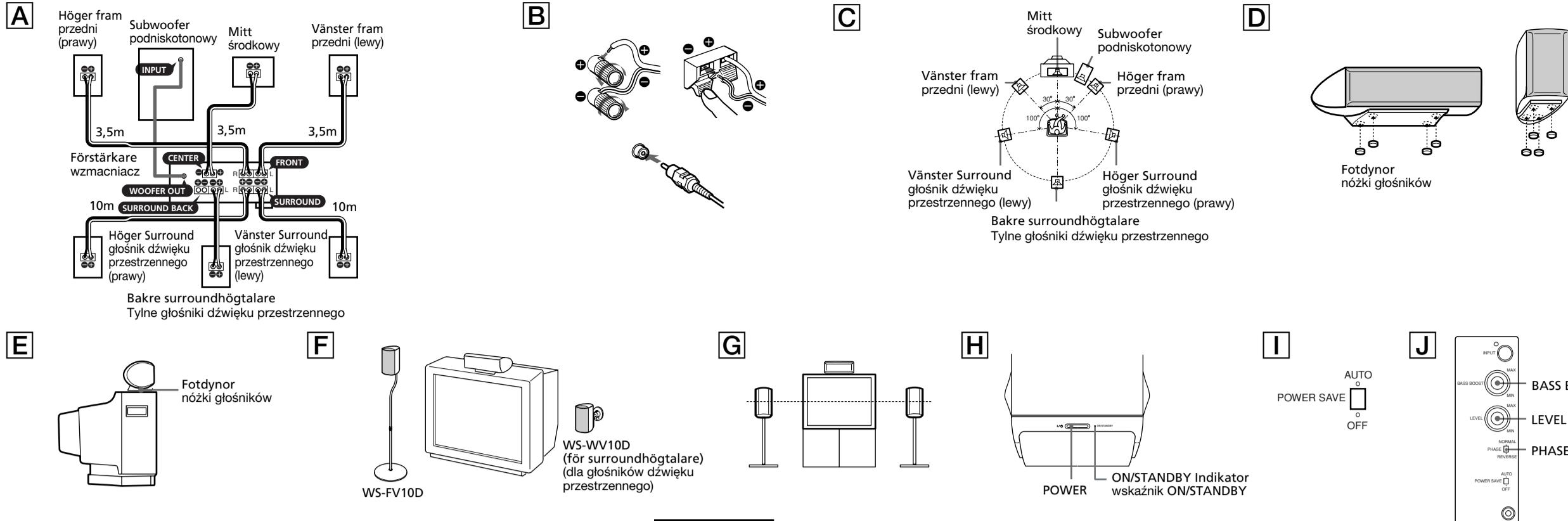
• Controleer, alvorens het luidsprekersysteem in gebruik te nemen, of de bedrijfsinstellingen van de apparatuur overeenkomen met de plaatselijke netspanning.

• Zolang de stekker van het netsnoer in het stopcontact staat, blijft er een geringe hoeveelheid stroom naar de apparatuur lopen, ook al is de apparatuur zelf uitgeschakeld.

• Trek de stekker uit het stopcontact wanneer de apparatuur geruime tijd niet wordt gebruikt. Pak de stekker vast om deze uit het stopcontact te trekken.

Micro Satellite Speaker System

SA-VE356T



Svenska

VARNING

Utställ inte enheten för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.

Se till att anläggningens ventilationshål inte är täckta av tidningar, dukar, gardiner eller liknande. Det medför risk för brand. Ställ heller aldrig tända stearinljus ovanpå anläggningen.

Förebygg risken för brand och elektriska stötar genom att inte placera föremål som innehåller vätska, t.ex. blomvaser, på apparaten.

Oppna inte chassit så undvikar du risken för elektriska stötar. Överlät all service till utbildade tekniker.

Placer enheten på en plats med god ventilation. Placer den inte i bokhyllan eller i ett skåp.

Angående denna bruksanvisning

SA-VE356T är ett 6.1-kanal högtalsystem bestående av två främre högtalare, två surroundhögtalare, en mitt högtalare, en bakre surroundhögtalare och en lägbashögtalare och stöder Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, Dolby Digital m.fl. vilket gör systemet särskilt väl anpassat för bio i hemmiljö.

* "Dolby" och dubbel-D:symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

Försiktighetsåtgärder

För säkerhets skull

- Kontrollera att högtalsystems driftspänning överensstämmer med den lokala nätspänningen.
- Nätströmlämplösen kopplas inte ur så länge strömkontakten sitter i ett vägguttag, inte ens när strömmen slas av.
- Dra ut strömkontakten ur vägguttaget om högtalsystems inte ska användas på längre håll. Håll i strömkontakten för att dra ut den. Dra aldrig i själva kabeln.
- Om det skulle råka komma i vätska eller något föremål i högtalsystems, så dra ut strömkontakten ur vägguttaget och låt en kvalificerad reparatör se över det innan du använder det igen.
- Byte av nätkabel får endast utföras av en kvalificerad serviceverkstad.

Angående användningen

- Använd inte högtalsystems längre stunder med en effekt som överskrider högtalsystems maximala inefekt.
- Om högtalaranslutningarnas polaritet kastas om blir basen dålig och det är svårt att höra var de olika instrumenten befinner sig i ljudbilden.
- Om isolerade högtalarträdar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning.
- Stäng av förstärkaren innan anslutningarna påbörjas för att undvika skador på högtalarna.
- Högtalargaller gärt inte att ta av. Försök inte ta av högtalargaller. Om du försöker ta av det kan högtalaren skadas.
- Vrid inte upp volymen så att det blir stormningar i ljudet (distorsion).

Om du märker att en närbelägen TV-skärm visar störningar i färgerna

Detta högtalsystem är magnetiskt avskärmat så att det ska gå att ställa nära en TV-apparat, men det kan trots allt uppstå färgstörningar på vissa sorters TV-apparater.

Om det uppstår färgstörningar...

- Slå av strömmen till TVn, slå sedan på den igen efter 15 - 30 minuter.

Om det fortfarande uppstår färgstörningar...

- Ställ högtalarna längre bort från TV-apparaten.

Om det blir rundgång

Flytta högtalarna eller skruva ner volymen på förstärkaren.

Angående högtalarnas placering

- Placer inte högtalarna så att de lutar.
- Ställ inte högtalarna på platser där de utsätts för:
 - Mycet hög eller låg temperatur
 - Damm eller smuts
 - Fukt
 - Vibrationer
 - Direkt solljus
- Var försiktig om du placerar högtalaren på ett ytorhandlat golv (vaxat, oljat, polerat eller liknande) eftersom golvet kan få fläckar eller missfärgas.

Angående rengöring

Rengör högtalarbäcken med en mjuk duk som fuktats med mild rengöringsmedelslösning eller vatten. Använd aldrig någon form av skursvampar, skurpulver eller lösningsmedel som spritt eller bensin.

Om du har några frågor eller om det skulle uppstå något problem med högtalsystems så kontakta närmaste Sony-handlare.

Inkoppling av högtalarna

Koppla in högtalsystems i högtalarutgångarna på en förstärkare (A). Kontrollera att alla komponenterna (inklusive subwoofern) är anslutda innan du börjar göra några anslutningar.

Observera (B)

- Se till att plus (+) och minus (-) terminalerna på högtalarna ansluts till motsvarande plus (+) och minus (-) terminaler på förstärkaren.
- Se till att du drar åt skruvarna på högtalarterminalerna ordentligt så slipper du ljuddämpningsstörningar som löst åtdragna skruvar kan ge upphov till.
- Kontrollera att alla kablar är ordentligt anslutna. Om isolerade högtalarträdar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning.
- Se bruksanvisningen till förstärkaren för närmare detaljer om anslutningarna på förstärkarsidan.

Tips
Svarta kablar, eller kablar med svarta ränder, har minuspolartet (-) och ska därför anslutas till högtalarnas minusterminaler (-).

Utplacering av högtalarna

De olika högtalarnas placering (C)

Alla högtalare bär varå vända mot lyssningsplatsen. För bästa möjliga surroundfördelning bär alla högtalarna vara placerade på samma avstånd från lyssningsplatsen. Ställ de främre högtalarna på lagom avstånd till höger och vänster om TV-apparaten. Ställ subwoofern på endera sidan om TV-apparaten. Ställ mitt högtalaren mitt ovanpå TV-apparaten. Hur du ska placera ut surroundhögtalarna beror till stor del på rummets beskicktelse. Surroundhögtalarna kan placeras strax bakom lyssningsplatsen. Placer de bakre surroundhögtalarna bakom lyssningsplatsen.

Placera ut högtalarna

För att förhindra att högtalarna vibrerar eller flyttar sig under lyssning, skal de medföljande dämpkuddarna fästs i de fyra hörnen på undersidan av mitt högtalaren, de främre högtalarna, surroundhögtalarna och de bakre surroundhögtalarna (D).

Placera mitt högtalaren (E)

Placer mitt högtalaren ständigt ovanpå TVn och se till att den står vägrätt och inte lutar.

Placera de övriga högtalarna (F)

Du får fler valmöjligheter när det gäller placeringen av högtalarna om du använder högtalarstativ WS-FV11 eller WS-WV10D (finns bara tillgängliga i vissa länder).

Tips

De främre högtalarna bär placeras i höjd så att de befinnar sig ungefärligen i höjd med TV-skärmens mittlinje (G).

Ställa in förstärkaren

När du ansluter till en förstärkare med interna flerkanalskodare (Dolby Digital, DTS** osv.) använder du förstärkarens inställningsmeny för att ange högtalsystems parametrar.

Se nedanstående tabell för rätt inställningar. Se förstärkarens bruksanvisning för närmare detaljer om hur inställningarna ska göras.

för högtalaruppsättningen

För	Ställ in
Främre högtalare	SMALL
Mitt högtalare	SMALL
Surroundhögtalare	SMALL
Subwoofern	ON (eller YES)

Om du använder en förstärkare med justerbart delningsfrekvens rekommenderas du att välja 150 Hz (eller en frekvens nära det värde) som delningsfrekvens för de främre högtalarna, mitt högtalaren och surroundhögtalarna.

** "DTS" och "DTS Digital Surround" är registrerade varumärken som ägs av Digital Theater Systems, Inc.

Lyssna på ljudet (H)

Börja med att skruva ner volymen på förstärkaren. Volymen bör vara helt nerskrvad innan du sätter igång programkällan.

- Slå på förstärkaren och ställ in läget för programkällan.

- Tryck på POWER på subwoofern. ON/STANDBY-indikatorn på subwoofern tänds och lyser grönt.

- Sätt igång programkällan.

Subwoofern släss på och stängs av automatiskt

Den automatiska påslagnings/avslutningsfunktionen (I)

När subwoofern är påslagen (dvs. när ON/STANDBY-indikatorn lyser grönt) och det inte matas in någon signal på ett par minuter, andras ON/STANDBY-indikatorn till att lysa rött och subwoofern går över i strömsparningsläge. Om en signal matas in i subwoofern i detta läge släss den automatiskt på igen (den automatiska påslagnings/avslutningsfunktionen).

Om du vill slänga den funktion så skjut POWER SAVE-omkopplaren på bakpanelen till OFF.

Observera

Om du skruvar ned förstärkarens volym alltför lågt kan det hända att den automatiska påslagnings-/avslutningsfunktionen aktiveras så att subwoofern går över i strömsparningsläge.

Om du har några frågor eller om det skulle uppstå något problem med högtalsystems så kontakta närmaste Sony-handlare.

Justering av subwoofern (J)

- Vrid på LEVEL för att ställa in volymen. Ställ in ljudvolymen efter eget tycke med tanke på den programkälla du lyssnar på.

- Välj faspolaritet. Använd väljaren PHASE för att välja faspolaritet.

- Ställ BASS BOOST på MIN. Vrid på BASS BOOST tills det återgivna ljudet får en nivå som du önskar. En del material är inspelat med extra starkt basljud som man i vissa fall önskar dämpa. Vrid i så fall BASS BOOST mot minimum.

Tips

Svarta kablar, eller kablar med svarta ränder, har

minuspolartet (-) och ska därför anslutas till högtalarnas minusterminaler (-).

Observera

Vissa förstärkare är försedda med ljudförstärkningsfunktioner som kan göra att ljudet från subwoofern läter förvrängt. Stäng i så fall av de funktionerna.

• Skruva upp subwooferolympen alltför högt när du vill lyssna med hog ljudkvalitet.

• Koppla ur basförstärkningen och reglera nivån, om ljudet förvrängs när basförstärkningen (t.ex. med hjälp av DBFB, GROOVE eller den grafiska equalizern).

• Vrid upp volymen på bashögtalaren till max. Om du gör det kan basljuset bli svagare. Dessutom kan det uppstå störande biljud.

• Om NORMAL eller REVERSE väljs med väljaren PHASE omkastas färsikrningen, vilket kan ge bättre basåtergivning i vissa lyssningsmiljöer (beroende på typen av främre högtalare, bashögtalarens placering och inställningen av BASS BOOST). Det kan också ändra ljudets utvändighet och påverka känslan i ljudfältet. Välj den inställning som ger det ljud du föredrar när du sitter på din vanliga lyssningsplats och lyssnar.

• När du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du inte har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

• Om du har gjort dessa inställningar är det viktigt att inte ändra dem.

</div